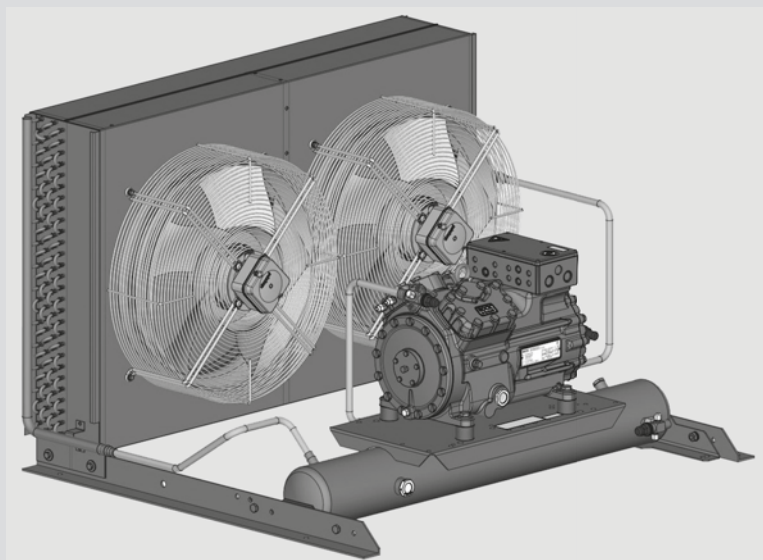




BOCK Groupes de condensation

Instructions de montage

09600-06.2023-F

Traduction des Instructions originales

SHA(X)22e...L

SHA(X)34e...L

SHA(X)44e...L

SHGZ(X)7...L

SHG(X)12P...L

SHG(X)22e...L

SHG(X)34e...L

SHG(X)44e...L

SHG(X)56e...L

SHG(X)66e...L

BOCK®

colour the world
of tomorrow

À propos de ces instructions

Avant le montage et l'utilisation de la groupes de condensation, lire les présentes instructions afin d'éviter tout malentendu et toute détérioration. Un montage et une exploitation incorrecte du compresseur peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les consignes de sécurité figurant dans ces instructions et dans le compresseur.

Les présentes instructions doivent être remises au client final avec l'installation dans laquelle les groupes de condensation est monté.

Notez les autres documentations clos avec les groupes de condensation.

Fabricant

Bock GmbH
72636 Frickenhausen

Contact

Bock GmbH
Benzstraße 7
72636 Frickenhausen
Allemagne

F

Téléphone +49 7022 9454-0
Télécopie +49 7022 9454-137
www.bock.de
service@bock.de

Sommaire

Page

1	Sécurité	4
1.1	Identification des consignes de sécurité	
1.2	Qualification requise du personnel	
1.3	Consignes de sécurité	
1.4	Exploitation conforme	
2	Description du produit	6
2.1	Brève description	
2.2	Plaque signalétique	
2.3	Code des types	
3	Domaines d'application	8
3.1	Limites d'utilisation	
4	Montage	8
4.1	Installation	
5	Maintenance	9
5.1	Préparation	
5.2	Travaux à réaliser	
6	Caractéristiques techniques	10
7	Dimensions et raccords	13
8	Service	18

Remarque:

Conformément au règlement (UE) 2015/1095 du 5 mai 2015 transposant la directive 2009/125 / CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception pour les unités de condensation professionnels, à partir 2016 1er Juillet dans l'UE que des produits peut être vendus qui remplissent les exigences minimales d'efficacité. Ces exigences minimales d'efficacité doivent être documentées par un certificat.

Le certificat correspondant pour votre unité de condensation peut être créé sur l'Internet sur notre logiciel (VAP) <http://vap.bock.de/stationaryapplication/>

F

1 | Sécurité

1.1 Identification des consignes de sécurité :



DANGER

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne immédiatement la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité moyenne ou des blessures légères.



ATTENTION

Signale une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



INFO

Informations importantes ou astuces facilitant le travail.

F 1.2 Qualification requise du personnel



AVERTISSEMENT

Une qualification insuffisante du personnel présente un risque d'accidents entraînant des blessures graves ou la mort. C'est pourquoi les travaux à réaliser sur le dispositif doivent être réalisés uniquement par un personnel possédant les qualifications suivantes (personnel compétent) :

- Par exemple, constructeur d'installations frigorifiques, frigoriste, technicien en climatisation de la technique du froid. De même, les métiers exigeant une formation similaire, qui rendent apte à assembler, installer, entretenir et réparer des installations frigorifiques ou de climatisation. Il est indispensable de pouvoir évaluer les travaux à réaliser et identifier les risques éventuels.

1 | Sécurité

1.3 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque d'accident.

Les compresseurs frigorifiques sont des machines sous pression et leur maniement exige donc une précaution et un soin particuliers.

La surpression maximale admissible ne doit pas être dépassée, même à des fins de contrôle.

Risque de brûlure !

- En fonction des conditions d'utilisation, les températures en surface peuvent atteindre plus de 60°C du côté refoulement et descendre en dessous de 0°C du côté aspiration.
- Éviter tout contact avec le réfrigérant nécessairement. Contactez avec le réfrigérant peut causer de graves brûlures et des lésions cutanées.

1.4 Exploitation conforme



AVERTISSEMENT

Le groupe de condensation ne doit pas être utilisé dans des zones explosibles !

F

Les présentes instructions de montage portent sur la version standard de les groupes de condensation de Bock. Les groupes de condensation est conçu pour être monté dans une machine (au sein de l'UE conformément aux directives européennes 2006/42/CE - Directive Machines -, 2014/68/EU - Directive Équipements sous pression -).

La mise en service n'est autorisée que dans le cas où les groupes de condensation a été monté conformément aux présentes instructions de montage et où l'ensemble de l'installation dans laquelle il est intégré a été contrôlée et répond aux réglementations légales.

Seuls les réfrigérants peuvent être utilisés qui sont libérés sur

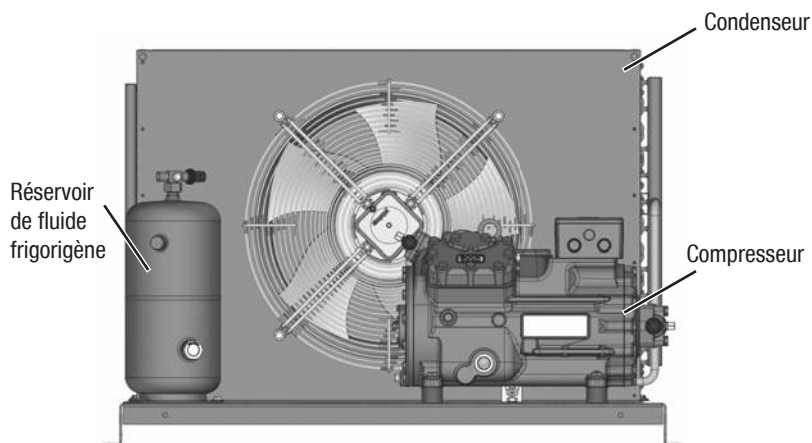
<http://vap.bock.de/stationaryapplication/>

Toute autre utilisation de le groupe de condensation est formellement interdite !

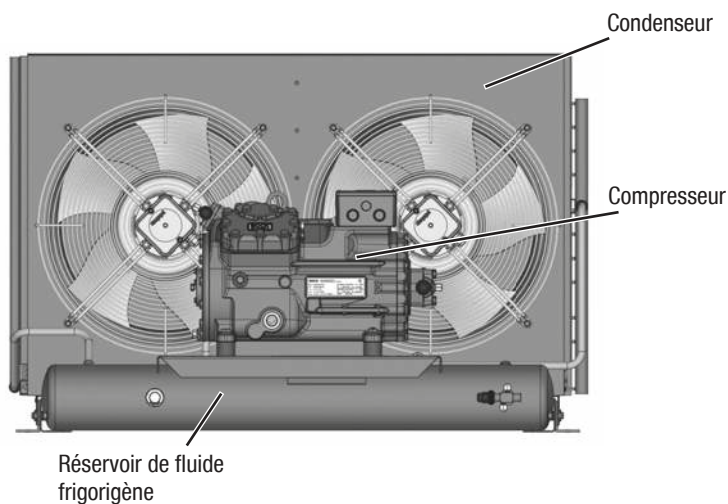
2 | Description du produit

2.1 Description

Groupes de condensation avec réservoir vertical



Groupes de condensation avec réservoir horizontal



Vous trouverez les dimensions et raccords au chapitre 7

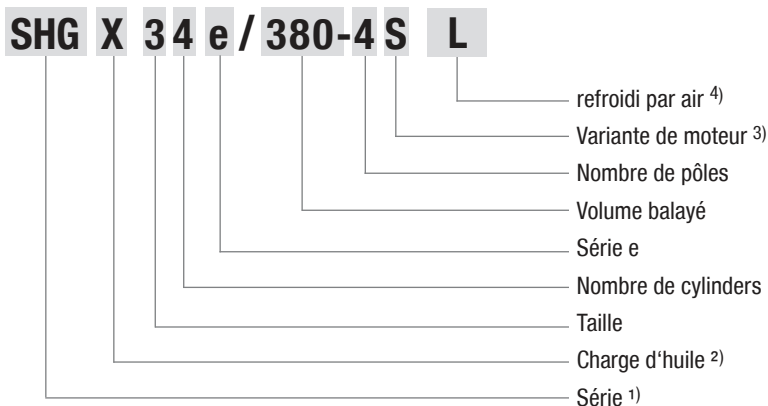
2 | Description du produit

2.2 Plaque signalétique (exemple)



- 1 Désignation de type
- 2 Numéro de machine
- 3 ND (LP): Pression de période d'arrêt max. admissible, côte aspiration
HP (HP): Pression de service max.admissible,côte haute

2.3 Code des types (exemple)



1) HG - Hermetic Gas-Cooled (refroidis par gaz aspirés)

2) X - Charge d'huile ester

3) S - Moteur plus puissant

4) L = Groupes de condensation à air

3 | Domaines d'application

3.1 Limites d'utilisation

- Les limites d'utilisation des groupes de condensation diffèrent du compresseur respectif. Les limites d'utilisation réels peuvent être trouvés dans notre logiciel de conception vap.bock.de.

4 | Montage



INFO

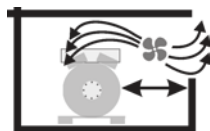
- Les nouveaux compresseurs sont remplis de gaz de protection en usine. Conserver cette charge d'attente dans le compresseur aussi longtemps que possible et empêcher la pénétration d'air.
- Fermer les organes de fermeture dans les conduites d'aspiration, de pression etc. immédiatement après avoir raccordé les groupes de condensation et tirer le compresseur au vide.
- Vérifier que les groupes de condensation n'ont pas été endommagés pendant le transport avant de commencer les travaux.

F

4.1 Installation



- Ne pas soulever à la main
- Recourir à un engin de levage
- Procéder au transport de préférence à l'aide d'un chariot élévateur, ou en fixant le compresseur sur une palette avec des vis

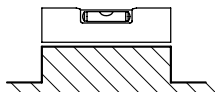


- Prévoir un espace suffisant pour les travaux de maintenance.
- Distance entre le mur et le condenseur 300 mm min.



- Ne pas exploiter dans une atmosphère corrosive, en présence de poussière, de vapeur ou dans un environnement inflammable.

4 | Montage



- Installer sur une surface plane ou dans un châssis présentant une résistance suffisante. Opter pour une position inclinée uniquement après avoir consulté le fabricant.
- De préférence sur des silent-blocs ou des caoutchouc de montage



- Protection solaire : si le groupes de condensation est installé à l'extérieur, il doit être protégé des rayons du soleil.

5 | Maintenance

F

5.1 Préparation



AVERTISSEMENT

Avant toute opération sur le compresseur :

- Arrêter le compresseur et se prémunir contre un redémarrage accidentel.

- Dépressuriser le compresseur.

- Empêcher l'air de pénétrer dans l'installation !

Une fois la maintenance terminée :

- Raccorder tous les interrupteurs de sécurité.

- Tirer au vide le compresseur.

- Enlever le système empêchant le redémarrage accidentel.

5.2 Travaux à réaliser

Pour éviter des problèmes liés au système, les opérations de service suivantes doivent être effectuées sur le groupes de condensation :

- Nettoyage : un condenseur encrassé provoque des pertes de puissance !
Pour cette raison, procéder à un contrôle visuel mensuel du condenseur, et à un nettoyage le cas échéant.
Nous recommandons de procéder au nettoyage avec de l'air comprimé et avec un balai souple.
- Opérations de maintenance supplémentaires conformément aux instructions de montage du compresseur.

6 | Caractéristiques techniques

Type	Ventilateur / Condenseur (230 V - 1- 50 Hz)			Volume réservoir	Poids
	Courant de service max. 50 Hz	Puissance absorbée max. 50 Hz	Débit d'air 50 Hz		
	A	W	m³/h		
SHG12P/60-4 SL	2,60	550	6300	6,0	115
SHG12P/75-4 L	2,60	550	6300	6,0	114
SHG12P/75-4 SL	2,60	550	6300	6,0	115
SHG12P/90-4 L	2,60	550	6300	6,0	115
SHG12P/90-4 SL	2,60	550	6300	6,0	115
SHG12P/110-4 L	2,60	550	6300	6,0	115
SHG12P/110-4 SL	2,60	550	6300	6,0	115
SHG22e/125-4 L	2,60	550	6300	6,0	140
SHG22e/125-4 SL	2,60	550	6300	6,0	140
SHG22e/160-4 L	2,60	550	6300	6,0	140
SHG22e/160-4 SL	2,60	550	6300	6,0	142
SHG22e/190-4 L	2,60	550	5900	8,0	149
SHG22e/190-4 SL	2,60	550	5900	8,0	151
SHG34e/215-4 L	2,60	550	5900	8,0	167
SHG34e/215-4 SL	2,60	550	5900	10,0	174
SHG34e/255-4 L	2,60	550	5900	8,0	166
SHG34e/255-4 SL	2,60	550	5900	10,0	174
SHG34e/315-4 L	2,60	550	5900	8,0	169
SHG34e/315-4 SL	2 x 2,60	2 x 550	9700	14,0	182
SHG34e/380-4 L	2 x 2,60	2 x 550	9700	14,0	179
SHG34e/380-4 SL	2 x 2,60	2 x 550	10400	14,0	210
SHG44e/475-4 L	2 x 2,60	2 x 550	10400	14,0	257
SHG44e/475-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	19700	14,0	317

09600-06.2023-DGbF

6 | Caractéristiques techniques

Type	Ventilateur / Condenseur (230 V - 1- 50 Hz)			Volume réservoir	Poids
	Courant de service max. 50 Hz	Puissance absorbée max. 50 Hz	Débit d'air 50 Hz		
	A	W	m³/h		
SHG44e/565-4 L	2 x 2,60	2 x 550	10400	14,0	281
SHG44e/565-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	18600	23,0	330
SHG44e/665-4 L	4 x 2,60	4 x 550	19700	23,0	326
SHG44e/665-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	18600	23,0	328
SHG44e/770-4 L	4 x 2,60	4 x 550	18600	23,0	329
SHG44e/770-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	21200	35,0	346
SHG56e/850-4 L	4 x 2,60	4 x 550	18600	23,0	352
SHG56e/850-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	21200	35,0	386
SHG56e/995-4 L	4 x 2,60	4 x 550	21200	23,0	376
SHG56e/995-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	21200	35,0	388
SHG56e/1155-4 L	4 x 2,60	4 x 550	21200	23,0	381
SHG56e/1155-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	407
SHG66e/1340-4 L	4 x 2,60	4 x 550	21200	23,0	452
SHG66e/1340-4 SL	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	474
SHG66e/1540-4 L	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	555
SHG66e/1750-4 L	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	557
SHG66e/2070-4 L	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	551
SHGZ7/1620-4 L	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	499
SHGZ7/1860-4 L	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	496
SHGZ7/2110-4 L	4 x 2,60	4 x 550	20000	35,0	494

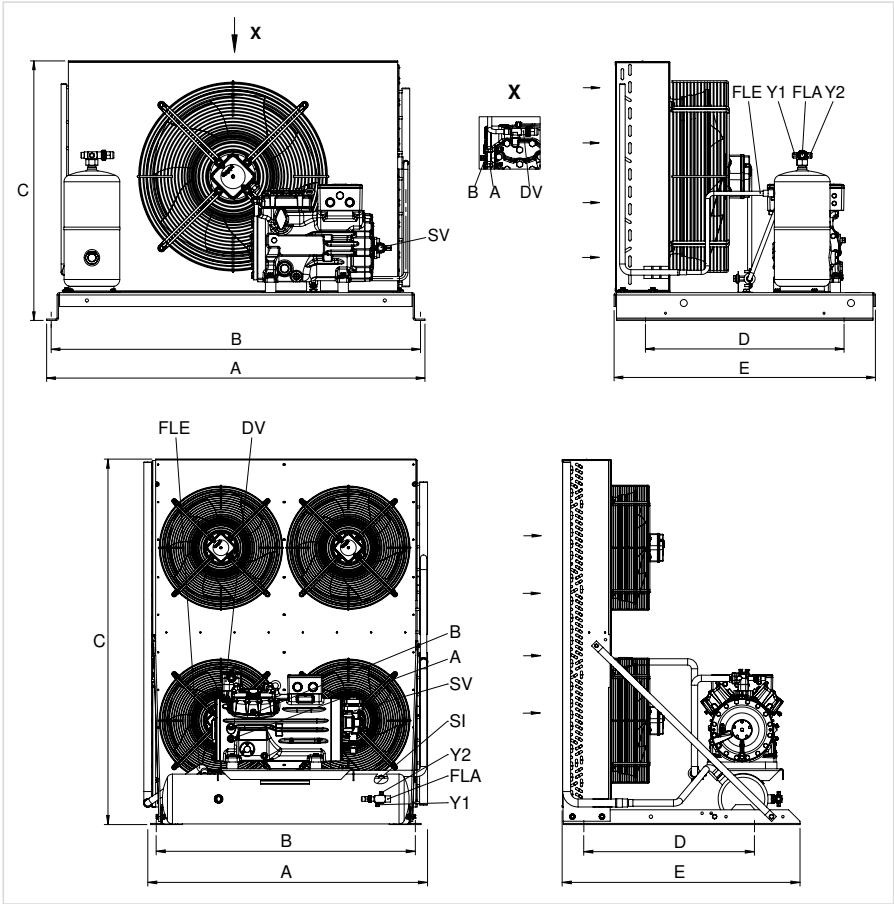
F

6 | Caractéristiques techniques

Type	Ventilateur / Condenseur (230 V - 1- 50 Hz)			Volume réservoir	Poids
	Courant de service max. 50 Hz	Puissance absorbée max. 50 Hz	Débit d'air 50 Hz		
	A	W	m³/h	Ltr.	kg
SHA22e/125-4 L	2,60	550	6300	6,0	142
SHA22e/160-4 L	2,60	550	6300	6,0	144
SHA22e/190-4 L	2,60	550	5900	8,0	152
SHA34e/215-4 L	2,60	550	5900	8,0	170
SHA34e/255-4 L	2,60	550	5900	8,0	169
SHA34e/315-4 L	2,60	550	5900	8,0	172
SHA34e/380-4 L	2 x 2,60	2 x 550	9700	14,0	181
SHA44e/475-4 L	2 x 2,60	2 x 550	10400	14,0	266
SHA44e/565-4 L	2 x 2,60	2 x 550	10400	14,0	270
SHA44e/655-4 L	4 x 2,60	4 x 550	19700	23,0	325

F

7 | Dimensions et raccords



SHG	Dimensions				
	A	B	C	D	E
Type	mm				
SHG12P/60-4 SL	1086	1060	745	570	750
SHG12P/75-4 L	1086	1060	745	570	750
SHG12P/75-4 SL	1086	1060	745	570	750
SHG12P/90-4 L	1086	1060	745	570	750
SHG12P/90-4 SL	1086	1060	745	570	750
SHG12P/110-4 L	1086	1060	745	570	750
SHG12P/110-4 SL	1086	1060	745	570	750
SHG22e/125-4 L	1086	1060	745	570	750
SHG22e/125-4 SL	1086	1060	745	570	750

09600-06.2023-DGbF

7 | Dimensions

SHG / SHGZ Type	Dimensions				
	A	B	C	D	E
	mm				
SHG22e/160-4 L	1086	1060	745	570	750
SHG22e/160-4 SL	1086	1060	745	570	750
SHG22e/190-4 L	1086	1060	746	570	750
SHG22e/190-4 SL	1086	1060	746	570	750
SHG34e/215-4 L	1086	1060	746	570	750
SHG34e/215-4 SL	1086	1060	746	570	750
SHG34e/255-4 L	1086	1060	746	570	750
SHG34e/255-4 SL	1086	1060	746	570	750
SHG34e/315-4 L	1086	1060	746	570	750
SHG34e/315-4 SL	1208	1140	696	750	1043
SHG34e/380-4 L	1208	1140	696	750	1043
SHG34e/380-4 SL	1224	1140	796	750	1043
SHG44e/475-4 L	1224	1140	796	750	1043
SHG44e/475-4 SL	1249	1140	1306	750	1043
SHG44e/565-4 L	1224	1140	796	750	1043
SHG44e/565-4 SL	1249	1140	1306	750	1046
SHG44e/665-4 L	1249	1140	1306	750	1046
SHG44e/665-4 SL	1249	1140	1306	750	1046
SHG44e/770-4 L	1249	1140	1306	750	1046
SHG44e/770-4 SL	1249	1140	1606	750	1046
SHG56e/850-4 L	1251	1140	1306	750	1044
SHG56e/850-4 SL	1251	1140	1606	750	1044
SHG56e/995-4 L	1251	1140	1606	750	1044
SHG56e/995-4 SL	1251	1140	1606	750	1044
SHG56e/1155-4 L	1251	1140	1606	750	1044
SHG56e/1155-4 SL	1251	1140	1606	750	1044
SHG66e/1340-4 L	1251	1140	1606	750	1075
SHG66e/1340-4 SL	1251	1140	1606	750	1075
SHG66e/1540-4 L	1251	1140	1606	750	1075
SHG66e/1750-4 L	1251	1140	1606	750	1075
SHG66e/2070-4 L	1251	1140	1606	750	1075
SHGZ7/1620-4 L	1251	1140	1606	750	1225
SHGZ7/1860-4 L	1251	1140	1606	750	1225
SHGZ7/2110-4 L	1251	1140	1606	750	1225

09600-06.2023-DGbF

7 | Dimensions

SHG Type	Dimensions				
	A	B	C	D	E
	mm				
SHA22e/125-4 L	1086	1060	745	570	773
SHA22e/160-4 L	1086	1060	745	570	773
SHA22e/190-4 L	1086	1060	746	570	773
SHA34e/215-4 L	1086	1060	746	570	756
SHA34e/255-4 L	1086	1060	746	570	756
SHA34e/315-4 L	1086	1060	746	570	756
SHA34e/380-4 L	1208	1140	696	750	1043
SHA44e/475-4 L	1224	1140	796	750	1043
SHA44e/565-4 L	1224	1140	796	750	1043
SHA44e/655-4 L	1243	1140	1306	750	1043

F

7 | Raccords

SHG	Raccords ①				
	SV	FLA	SI	Y1	Y2
	mm pouces	mm pouces	pouces	pouces	pouces
SHG12P/60-4 SL	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG12P/75-4 L	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG12P/75-4 SL	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG12P/90-4 L	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG12P/90-4 SL	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG12P/110-4 L	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG12P/110-4 SL	16 / $\frac{5}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG22e/125-4 L	22 / $\frac{7}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG22e/125-4 SL	22 / $\frac{7}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG22e/160-4 L	22 / $\frac{7}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG22e/160-4 SL	22 / $\frac{7}{8}$	12 / $\frac{1}{2}$	-	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG22e/190-4 L	22 / $\frac{7}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG22e/190-4 SL	22 / $\frac{7}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/215-4 L	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/215-4 SL	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/255-4 L	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/255-4 SL	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/315-4 L	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/315-4 SL	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/380-4 L	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG34e/380-4 SL	28 / $1\frac{1}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/475-4 L	35 / $1\frac{3}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/475-4 SL	35 / $1\frac{3}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/565-4 L	35 / $1\frac{3}{8}$	16 / $\frac{5}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/565-4 SL	42 / $1\frac{5}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/665-4 L	42 / $1\frac{5}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/665-4 SL	42 / $1\frac{5}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/770-4 L	42 / $1\frac{5}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG44e/770-4 SL	42 / $1\frac{5}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG56e/850-4 L	54 / $2\frac{1}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG56e/850-4 SL	54 / $2\frac{1}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG56e/995-4 L	54 / $2\frac{1}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG56e/995-4 SL	54 / $2\frac{1}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG56e/1155-4 L	54 / $2\frac{1}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF
SHG56e/1155-4 SL	54 / $2\frac{1}{8}$	22 / $\frac{7}{8}$	$\frac{1}{2}$ NPTF	$\frac{7}{16}$ UNF	$\frac{7}{16}$ UNF

7 | Raccords

SHG SHGZ SHA Type	Raccords 1				
	SV	FLA	SI	Y1	Y2
	mm pouces	mm pouces	pouces	pouces	pouces
SHG66e/1340-4 L	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHG66e/1340-4 SL	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHG66e/1540-4 L	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHG66e/1750-4 L	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHG66e/2070-4 L	64 / 2 5/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHGZ7/1620-4 R...L	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHGZ7/1860-4 R...L	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHGZ7/2110-4 R...L	54 / 2 1/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA22e/125-4 L	16 / 5/8	12 / 1/2	-	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA22e/160-4 L	16 / 5/8	12 / 1/2	-	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA22e/190-4 L	16 / 5/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA34e/215-4 L	22 / 7/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA34e/255-4 L	22 / 7/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA34e/315-4 L	22 / 7/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA34e/380-4 L	22 / 7/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA44e/475-4 L	35 / 1 3/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA44e/565-4 L	35 / 1 3/8	16 / 5/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF
SHA44e/655-4 L	35 / 1 3/8	22 / 7/8	1/2 NPTF	7/16 UNF	7/16 UNF

SV = Vanne d'arrêt pour conduite d'aspiration Y1 = Raccord côté liquide, obturable
FLA = Sortie du liquide Y2 = Raccord côté liquide, non obturable
SI = Raccord soupape de sûreté

① Pour des informations complémentaires concernant les raccords des compresseurs voir la instructions de montage du compresseur.

F

8 | Service après-vente

Très cher client,

en cas de questions relatives au montage, au fonctionnement et aux accessoires, veuillez vous adresser à notre service chargé des applications techniques, au commerce de gros spécialisé dans la réfrigération ou à notre représentation. Vous pouvez contacter l'équipe du service Bock par **téléphone à +49 (0)7022 9454-0** ou par **service@bock.de**

Votre Bock GmbH



BOCK®

Bock GmbH

Benzstraße 7

72636 Frickenhausen

Allemagne

Tel +49 7022 9454-0

Fax +49 7022 9454-137

www.bock.de